Для немедленной публикации:
19/08/2015 г.

ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО (ANDREW M. CUOMO)

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВЛЯЕТ О ТОРЖЕСТВЕННОМ ОТКРЫТИИ «ЦЕНТРА ПРИТЯЖЕНИЯ» ТЕХНОЛОГИЧЕСКОЙ ДОЛИНЫ (TECH VALLEY CENTER OF GRAVITY) В ИСТОРИЧЕСКИ ВАЖНОМ ЗДАНИИ КВАКЕНБУШ (QUACKENBUSH BUILDING) В Г. ТРОЙ (TROY)

Технологический инкубатор принесет новую жизнь в пустовавшее на протяжении последних 15 лет здание, являющееся памятником архитектуры

Реконструкция здания была проведена с использованием инвестиционной субсидии на сумму $550 000, полученной от Регионального совета по вопросам экономического развития Столичного региона (Capital Region Economic Development Council)

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) объявил сегодня о торжественном открытии нового здания «Центра притяжения» Технологической долины (Tech Valley Center of Gravity) в здании-памятнике архитектуры Квакенбуш в Трое (Troy's historic Quackenbush Building). Задействовав $550 000 в виде инвестиционных субсидий по итогам III Раунда созданной губернатором Куомо Инициативы Региональных советов по вопросам экономического развития (Round III of Governor Cuomo’s Regional Economic Development Council Initiative), технический инкубатор, совместно с компанией Quackenbush Properties, LLC, произведет реставрационные работы этого видного здания в «Городе воротников» (Collar City), стоимость работ составит $2,75 млн. Реконструкция позволит создать достаточно крупный объект, способный оказывать поддержку начинающим предприятиям, подстегивать создание новых рабочих мест, а также поощрять экономическое развитие во всем Столичном регионе (Capital Region).

«„Центр притяжения“ Технологической долины (Tech Valley Center of Gravity) играет важнейшую роль в Столичном регионе, способствуя процветанию местной отрасли высоких технологий, — заявил губернатор Куомо (Cuomo). — Этот новый производственный объект, расположенный в самом знаменитом здании г. Трой (Troy), предоставит местным начинающим предприятиям и предпринимателям ресурсы, необходимые для настоящего взлета, я горжусь тем, что штат смог помочь в реализации проекта реконструкции этого здания».

Учрежденный в 2012 г. «Центр притяжения» Технологической долины (Tech Valley Center of Gravity) занимается продвижением инноваций в сфере производства, используя общее рабочее пространство для генерации новых идей и изобретений. В число его участников входят пять университетов, четыре высших учебных заведения, свыше 300 предприятий и 40 крупных компаний, все из которых способствовали созданию свыше 250 рабочих мест в регионе.

Региональный совет по вопросам экономического развития Столичного региона (Capital Region Economic Development Council) выбрал «Центр притяжения» Технологической долины (Tech Valley Center of Gravity) в качестве приоритетного проекта по итогам III Раунда финансирования, отметив таким образом укрепившийся успех центра и выполнение поставленной Советом цели оживить отдельные города региона, путем реконструкции и дальнейшего использования старинных зданий. Благодаря притоку новых участников и повышению интереса к нему со стороны предпринимателей и начинающих предприятий, «Центр притяжения» Технологической долины (Tech Valley Center of Gravity) быстро перерос возможности своего бывшего здания на Четвертой улице, д. 35 в Трое (35 Fourth Street in Troy) и переместится на следующие десять лет в 158-летнее здание, заняв помещения с общей площадью 20 000 кв. футов.

Президент и генеральный исполнительный директор корпорации Empire State Development заявил в связи с этим: «Открытие „Центра притяжения“ Технологической долины (Tech Valley Center of Gravity) в новом, более крупном здании служит доказательством быстрого роста инновационной отрасли экономики в Столичном регионе (Capital Region) и позволит этому бизнес-инкубатору поддержать еще больше местных предпринимателей и начинающих предприятий. Этот проект представляет собой отличный пример продуманных, стратегических инвестиций со стороны Регионального совета (Regional Council), который поддерживает малые предприятия и помогает им развиваться, создает рабочие места и помогает оживлять экономическую ситуацию в центрах городов на Севере штата (Upstate community)».

В новом здании будет также размещена лаборатория «Центра притяжения» Технологической долины (Tech Valley Center of Gravity) THINQubator — учреждение, поощряющее детей и семьи думать, сотрудничать, получать навыки и проектировать. Благодаря практическим занимательным и веселым занятиям, дети познакомятся с наукой, технологией, инженерным делом, искусством и математикой.

Дополнительные 23 148 кв. футов помещений здания Квакенбуш (Quackenbush Building) объявлены доступными и готовыми к аренде в рамках программы START-UP NY под управлением местного колледжа долины Гудзона (Hudson Valley Community College). START-UP NY предоставляет новым и развивающимся предприятиям возможность осуществлять свою деятельность без уплаты налогов на протяжении 10 лет, находясь непосредственно на территории или поблизости

от кампуса университета или колледжа в штате Нью-Йорк.

Четырехэтажное здание Квакенбуш (Quackenbush building) общей площадью свыше 50 000 кв. футов, расположенное на углу Бродвея (Broadway) и Третьей улицы (Third Street), было построено в 1857 году и служило в качестве склада галантерейных товаров до 1937 года. В здании размещались местные предприятия, вплоть до 2001 г., когда оно стало пустовать.

Председатель «Центра притяжения» Технологической долины (Tech Valley Center of Gravity) Лэбан Кобленц (Laban Coblentz) отметил: «„Центр притяжения“ является воплощением как стратегических инициатив экономического развития от губернатора Куомо (Cuomo), так и крепкой позитивной энергии города Трой (Troy), способствующей самостоятельному движению к успеху. Наш успех основан на трех вещах: инновации, сотрудничество, сообщество».

Дэвид Брайс (David Bryce), владелец компании Quackenbush Properties, LLC, добавил: «Здание Квакенбуш (Quackenbush Building) пустовало на протяжении более десяти лет. Повторное открытие здания для нашего сообщества станет залогом экономического роста, который удивит нас всех, кроме того, позитивная энергия распространится из центра г. Трой (Troy) на прилегающие регионы. „Центр притяжения“ Технологической долины (TVCOG) поддерживает эту тенденцию и извлечет из нее пользу. Уже сейчас программы TVCOG развиваются такими темпами, которые никто из нас не мог предсказать».

Президент Университета Олбани (University at Albany President) и один из председателей Регионального совета по вопросам экономического развития Столичного региона (Capital Region Economic Development Council) заявил: «„Центр притяжения“ Технологической долины (Tech Valley Center of Gravity) предоставляет доступ к идеям, пространству, технологиям и творческому сотрудничеству, что позволит вырастить следующее поколение новаторов и обеспечит возможности для ведения бизнеса в Столичном регионе (Capital Region). Мы благодарны губернатору Куомо (Cuomo) за его постоянное внимание, направленное на укрепление экономики нашего региона и всего штата».

Конгрессмен Пол Тонко (Paul Tonko) отметил: «Повторное использование зданий-памятников архитектуры позволяет нашим районам совмещать заботу об историческом наследии и экономическое развитие, данное финансирование послужит именно этой цели, преобразовав здание Квакенбуш (Quackenbush Building) в центр инноваций и творческого подхода. Я хвалю губернатора Куомо (Cuomo) за то, что он признал важность этого проекта и надеюсь на сотрудничество с его офисом, чтобы обеспечить роль подобных зданий в развитии районов нашего штата».

Сенатор Нил Бреслин (Neil Breslin) отметил: «Расширение „Центра притяжения“ Технологической долины (Tech Valley Center of Gravity) в очередной раз демонстрирует, что Трой (Troy) и весь Столичный регион (Capital Region) в целом

находятся на переднем крае экономического возрождения Нью-Йорка. Позволив участникам инкубатора продолжить развитие, мы еще сильнее укрепим репутацию нашего региона в качестве лидера современной высокотехнологичной экономики».

Член Законодательного собрания Джон Макдоналд (John McDonald) заявил: «TCVOG представляет собой еще один пример экономического возрождения, которое наблюдается в городе Трой (City of Troy) на протяжении нескольких лет. В прошлом крупный производственный центр, наш город буквально на глазах входит в новую эру развития производства и инноваций, это потрясающе и очень обнадеживает. Я высоко ценю поддержку со стороны созданной губернатором Куомо Инициативы Региональных советов по вопросам экономического развития (Gov. Cuomo's Regional Economic Development Council Initiative), благодаря которой удалось поддержать частные инвестиции в реконструкцию этого старинного здания».

Глава исполнительной власти округа Ренсселер (Rensselaer County Executive) Катлин М. Джимино (Kathleen M. Jimino) заявила: «Округ Ренсселер (Rensselaer County) поддерживает „Центр притяжения“ Технологической долины (Tech Valley Center of Gravity) и вкладывает в него инвестиции с самого создания этой концепции больше четырех лет назад. Наша поддержка этого пространства для предпринимателей и новаторов продолжилась с переездом Центра в свое первое здание в г. Трой (Troy), мы продолжим оказывать ему поддержку в новом доме — в здании Квакенбуш (Quackenbush building). Мы гордимся быть частью нестандартных решений и инвестиций, которые жизненно важны для привлечения новых и удержания имеющихся предприятий, конкурирующих на мировом рынке. Я хочу похвалить губернатора и CERDC за финансирование, благодаря которому удалось осуществить этот шаг по экономическому возрождению этого района. Наша коллективная поддержка и принимаемые нами меры начинают приносить плоды по мере того, как в здание Квакенбуш (Quackenbush building) появляются новые арендаторы, желающие воспользоваться преимуществами развития проектов в области предпринимательства, которые предоставляет „Центр притяжения“ Технологической долины (Tech Valley Center of Gravity), а также другими видами поддержки и услуг, включая помощь от программы NYSTEC Ignite NY и The Estuary. К сегодняшнему дню это сотрудничество позволило создать свыше 100 рабочих мест в округе Ренсселер (Rensselaer County), к концу 2016 ожидается создать в общей суме свыше 225 рабочих мест, что укрепит нашу экономику и предоставит дополнительные возможности для наших жителей и предпринимателей».

Мэр г. Трой Лу Розамилиа (Troy Mayor Lou Rosamilia) заявил: «Открытие „Центра притяжения“ (Center of Gravity) в исторически важном здании Квакенбуш (Quackenbush building) в городе Трой (City of Troy) послужит катализатором для экономического развития, будет содействовать развитию критического мышления и укрепит роль нашего города в качестве наилучшего места для начинающих и процветающих предприятий. Я хочу поблагодарить губернатора Куомо (Cuomo),

штат Нью-Йорк и местный колледж Долины Гудзона (Hudson Valley Community College) за то, что они выбрали „Центр притяжения“ (Center of Gravity) в качестве бизнес-учреждения программы START-UP NY, я также благодарю Региональный совет по вопросам экономического развития (Regional Economic Development Council) за осуществляемые им инвестиции и поддержку наших текущих мероприятий, направленных на экономическое возрождение города Трой (City of Troy)».

Дополнительная информация о „Центре притяжения“ Технологической долины (Tech Valley Center of Gravity) доступна на сайте www.tvcog.net.

Дополнительная информация о THINQubator доступна на сайте www.thinqubator.org.

Информация о Региональных советах по вопросам экономического развития (Regional Economic Development Councils)
Инициатива Региональных советов по вопросам экономического развития (Regional Economic Development Council, REDC) представляет собой ключевой компонент стратегии губернатора Куомо (Cuomo), предусматривающей инвестиции в предприятия штата и содействие развитию экономики. В 2011 году губернатор Куомо (Cuomo) учредил 10 Региональных советов по вопросам экономического развития для разработки долгосрочных стратегических планов экономического роста регионов штата. Воплощая в себе идею партнерства государственных и частных организаций, Советы состоят из местных специалистов и заинтересованных представителей бизнеса, научных кругов, органов местного самоуправления, а также неправительственных организаций. Региональные советы (Regional Councils) изменили способы инвестирования штатом Нью-Йорк в создание рабочих мест и развитие экономики, применив подход по принципу «снизу-вверх», основанный на передаче инициатив местному самоуправлению, а также внедрив процесс распределения ресурсов штата на конкурсной основе. Более полную информацию о Региональных советах можно получить на веб-сайте www.regionalcouncils.ny.gov.

###

Дополнительная информация доступна на сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber |press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418